

**מפתח תשובות נכונות**

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	שאלה
(2)	(2)	(4)	(4)	(3)	(3)	(1)	(4)	(2)	(2)	תשובה

20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	שאלה
(3)	(2)	(3)	(3)	(4)	(4)	(1)	(3)	(1)	(2)	תשובה

27	26	25	24	23	22	21	שאלה
(2)	(2)	(2)	(1)	(4)	(4)	(3)	תשובה

**השלמת משפטים**

1. Despite years of studying the brain protein PrP, researchers are still not entirely sure of its function.

- (1) Among - בקרב
- (2) **Despite** - למרות
- (3) Without - ללא, מבלי
- (4) Since - מאז, מאחר ו-

function - תפקיד

**תרגום:** למרות שנים של מחקר של איזשהו חלק במוח, חוקרים עדיין אינם בטוחים לגמרי תפקידו.

**תשובה (2).**

2. The desert landscape of New Mexico were an important source of inspiration for the painter Georgia O'Keefe.

- (1) depth - עומק
- (2) **source** - מקור
- (3) state - מדינה, מצב (to state - להצהיר)
- (4) rate - שיעור, רמה

landscape - נוף  
inspiration - השראה

**תרגום:** נוף המדבר של ניו-מקסיקו היווה מקור חשוב של השראה עבור הציירת.

**תשובה (2).**

3. The eleventh-century Syrian poet Abu el-Ala al-Ma'arri wrote such **complicated** poems that, even in his own time, few people could understand them.

- (1) brave - אמיץ  
(2) correct - נכון, אמיתי  
(3) blunt - בוטה, קהה, עמום  
(4) **complicated** - מסובך, מורכב

**תרגום:** המשורר הסורי בן המאה ה-11 כתב שירים כל כך **מורכבים**, שאפילו בזמן חייו, מעטים האנשים שהצליחו להבין אותם.

**תשובה (4).**

- 
4. The Australian flag was chosen in a public competition in which 30,000 different **designs** were considered.

- (1) **designs** - תוכניות, עיצובים  
(2) occupations - מקצועות, תעסוקות  
(3) positions - עמדות, תפקידים, מיקומים  
(4) resources - משאבים

to consider - לשקול, להביא בחשבון

**תרגום:** הדגל האוסטרלי נבחר בתחרות ציבורית שבה התמודדו 30,000 **עיצובים** שונים.

**תשובה (1).**

- 
5. In ancient Mesopotamia, apricot, plum, peach, and fig trees were used to **shield** vegetable crops from the scorching sun.

- (1) seize - לתפוס, ללכוד  
(2) scold - לגעור לנזוף  
(3) **shield** - להגן, לגונן  
(4) spread - למרוח, לפזר

crop - יבול

to scorch - לחרוך, לצרוב

**תרגום:** במסופוטמיה העתיקה, עצי מישמש, שזיף, אפרסק ותאנה שימשו בכדי **להגן** על גידולי ירקות מפני השמש הצורבת.

**תשובה (3).**

- 
6. Unfortunately, the treatment currently available for Alzheimer's disease do not cure the illness itself; they simply **ease** some of its symptoms.

- (1) pour - לשפוך, למזוג  
(2) obey - לציית  
(3) **ease** - מקל  
(4) need - צורך

**תרגום:** למרבה הצער, הטיפול המצוי כרגע למחלת האלצהיימר אינו מרפא את המחלה עצמה, הוא פשוט **מקל** על חלק מהסימפטומים שלה.

**תשובה (3).**

7. Some analysts believed that, in the future, the greatest **threat** to survival in Africa will not be a shortage of food, but a shortage of fuel to cook with.

escape - לברוח, להימלט (1)

request - בקשה (2)

recipe - מתכון, מרשם (3)

threat - איים (4)

**תרגום:** חלק מהאנליסטים מאמינים שבעתיד האיים הגדול ביותר על ההישרדות באפריקה לא יהיה מחסור במזון, אלא מחסור בדלק לבשל את המזון.

תשובה (4).

8. Vast tracts of land in the former Soviet Union are unsafe for farming because they have been **contaminated** by radiation.

neglected - מוזנח (1)

dispersed - מופץ, מפוזר (2)

resented - שחשים כלפיו תרעומת או מירמור (3)

contaminated - מזוהם, נגוע (4)

vast - גדול, נרחב

tract - שטח, מרחב

radiation - קרינה

**תרגום:** שטחים נרחבים של אדמה בברית המועצות לשעבר אינם בטוחים לחקלאות מכיוון שהם מזוהמים מקרינה.

תשובה (4).

9. The writer Charles Dickens was greatly concerned about the welfare of children in Britain and **urged** the government to introduce reforms in the country's child-labor laws.

condemned - גינה, הרשיע (1)

urged - דחף, דחק, עודד, המליץ (2)

accustomed - מורגל (3)

permitted - הרשה, התיר (4)

welfare - רווחה, סעד

labor - עבודה, מלאכה

**תרגום:** הסופר צ'ארלס דיקנס היה מודאג מאוד לגבי רווחתם של ילדים בבריטניה ודחף בממשלה להציג רפורמות בחוקי העבודה לילדים במדינה.

תשובה (2).

10. Torn knee cartilage, a common and painful sports injury, heals **poorly** on its own and is also difficult to repair surgically.

ברכות - softly (1)

**poorly** – באופן גרוע (2)

בחמימות - warmly (3)

בקלות - lightly (4)

להחלים – to heal

באופן ניתוחי (surgery – ניתוח)

**תרגום:** קרע בסחוס הברך, פציעת ספורט שכיחה וכואבת, מחלימה **באופן גרוע** ללא טיפול והיא גם קשה לתיקון באמצעות ניתוח.

**תשובה (2).**

11. Behavior that is considered impolite in some cultures – such as loudly smacking one's lips while eating – may be considered acceptable or even **courteous** in others.

מגעיל, גס - obscene (1)

**courteous** - אדיב (2)

מעמיק – profound (3)

משתלם - lucrative (4)

בלתי מנומס – impolite

להריח, להרביץ, למצמץ בשפתיים

lips - שפתיים

**תרגום:** התנהגות הנחשבת בלתי מנומסת בתרבויות מסוימות – כגון מצמוץ שפתיים קולני בזמן האוכל – עשויה להיחשב מקובלת או אפילו **אדיבה** בתרבויות אחרות.

**תשובה (2).**

## שאלות ניסוח מחדש

12. The great popularity of comics has made them a useful tool in advertising.

**תרגום:** הפופולאריות הרבה של קומיקס, הפכה אותם לכלי שימושי בענף הפרסום.

**תשובה (1):** זו התשובה הנכונה.

תרגום: קומיקס יעילים בפרסום בגלל שהם כה פופולאריים.

**תשובה (2):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא טוענת שאנשי פרסום אוהבים קומיקס ולכן משתמשים בו בעבודתם. ואילו במשפט המקורי נאמר שהקומיקס פופולארי, לאו דווקא בקרב קומיקאים.

**תשובה (3):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא טוענת שיש שיטות דומות לייצור פרסום וקומיקס. השיטות לייצור לא הופיעו כלל במשפט המקורי, בו נאמר שקומיקס הוא כלי לפרסום.

**תשובה (4):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא הופכת את הסיבה והתוצאה במשפט המקורי. על פי התשובה, הפרסום גרם לפופולאריות של הקומיקס ואילו על פי המשפט המקורי, הפופולאריות גרמה לכך שישתמשו בו בפרסום.

**תשובה (1).**

13. Since the 1960s, there has been a marked increase in the number of articles about Native Americans published in the *William and Mary Quarterly*, the principal journal in the field of early American history.

**תרגום:** מאז שנות ה-60, הייתה עלייה בולטת במספר המאמרים לגבי אינדיאנים שפורסמו במגזין ששמו *William and Mary Quarterly*, המגזין המרכזי בתחום ההיסטוריה האמריקנית המוקדמת.

**תשובה (1):** תשובה זו אינה נכונה, שכן בחלקה הראשון נאמר שהמגזין הופיע לראשונה בשנת 1960 ואילו במשפט המקורי לא נאמר מתי הוא הופיע לראשון, נאמר רק שמאז 1960 הייתה עלייה בסוג מאמרים מסוים.

**תשובה (2):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא מתייחסת להישג הגדול ביותר של המגזין. ואילו במשפט המקורי ניתנו עובדות לגבי המגזין, אך לא נאמר שזהו ההישג הגדול ביותר שלו.

**תשובה (3):** זו התשובה הנכונה.

**תרגום:** מספר המאמרים בנושא אינדיאנים שהופיעו ב- *William and Mary Quarterly* גדל משמעותית מאז שנות ה-60 (שימו לב: בתשובה הושמט החלק המתאר מהו המגזין המדובר, אך פירוט זה אינו חלק מהרעיון המרכזי ולכן השמטתו אינה פוגמת בתשובה).

**תשובה (4):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא טוענת שהאינדיאנים עצמם החליטו לפרסם את ההיסטוריה שלהם, ואילו במשפט המקורי לא נאמר מי כתב את המאמרים.

marked – בולט, מיוחד

principal – ראשי, עיקרי

**תשובה (3).**

14. unlike most types of grass, which have round, hollow stems, sedges have triangular, solid stems.

**תרגום:** בניגוד לרוב סוגי הדשא, שלהם גבעולים עגולים וחלולים, לגומא יש גבעולים משולשים מוצקים.

**תשובה (1):** זו התשובה הנכונה.

**תרגום:** הגבעולים המשולשים המוצקים של גומא שונים מהגבעולים העגולים החלולים של רוב סוגי הדשא.

**תשובה (2):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא אינה מתייחסת להבדל בין דשא לגומא, הבדל המהווה את הרעיון המרכזי של המשפט המקורי.

**תשובה (3):** תשובה זו אינה נכונה. ראשית היא טוענת שלרוב הגומא, יש גבעולים משולשים מוצקים, ואילו במשפט המקורי נאמר שלכל הגומא יש גבעולים כאלו. שנית, היא טוענת שגם לדשא יש גבעולים משולשים מוצקים, ואילו במשפט המקורי נאמר שהגבעולים חלולים ועגולים.

**תשובה (4):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא טוענת שסוג הדשא בעל הגבעולים העגולים החלולים הוא גומא, ואילו במשפט המקורי נאמר שלגומא גבעולים משולשים מוצקים.

hollow – חלול

stem – גבעול, גזע

triangular - משולש

solid - מוצק

**תשובה (1).**

15. levels of lead in the atmosphere have been dropping, but some engineers are concerned that the mass production of lead-acid batteries for electric cars would reverse this trend.

**תרגום:** רמות העופרת באטמוספירה בירידה, אך כמה מהנדסים חוששים שהייצור ההמוני של בטריות למכוניות חשמליות (המכילות עופרת) יהפכו את המגמה.

**תשובה (1):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא טוענת שכבר יש עלייה ברמות העופרת באטמוספירה ואילו במשפט המקורי נאמר שרק חוששים מעלייה כזו בעתיד.

**תשובה (2):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא מדברת על דרך להוריד את רמות העופרת באטמוספירה, ואילו במשפט המקורי מדובר על חשש מעלייה בעתיד ולא על דרכים להוריד.

**תשובה (3):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא אפילו אם ייצרו פחות בטריות, רמות העופרת ימשיכו לעלות. ואילו במשפט המקורי נאמר שהרמות בירידה ורק בגלל הבטריות יש חשש מעלייה.

**תשובה (4): זו התשובה הנכונה.**

**תרגום:** מהנדסים חוששים שייצור כמויות גדולות של בטריות למכוניות חשמליות יוביל לעלייה ברמות העופרת באטמוספירה – רמות אשר, עד היום, נמצאו בירידה.

mass – המוני, גדול מאוד

trend – טרנד, מגמה

**תשובה (4).**

16. Trinidadian historian Eric Williams is at least partly justified in claiming that, rather than slavery being born of racism, racism was itself a consequence of slavery.

**תרגום:** ההיסטוריון הטרינידדי אריק וויליאמס צודק לפחות חלקית בטענתו שבמקום שעבדות נולדה מתוך גזענות, הגזענות עצמה היא תוצאה של עבדות.

**תשובה (1):** תשובה זו אינה נכונה, שכן בתשובה טענתו של ההיסטוריון היא שלא ניתן להצדיק גזענות, אפילו אם רואים אותה כתוצאה של עבדות. ואילו טענתו המקורית היא שהגזענות נובעת מהעבדות ולא להיפך.

**תשובה (2):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא מתייחסת לכך שלא כולם מסכימים עם הטענה שלו ואילו במשפט המקורי נאמר שהוא צודק לפחות חלקית, כלומר, לא נאמר שמישהו אינו מסכים איתו כלל.

**תשובה (3):** תשובה זו אינה נכונה שכן בתשובה טענתו של ההיסטוריון היא שבמקרים מסוימים השתמשו בגזענות בכדי להצדיק עבדות. ואילו טענתו המקורית היא שהגזענות נובעת מהעבדות ולא להיפך.

**תשובה (4): זו התשובה הנכונה.**

**תרגום:** ישנו ערך מסוים לטענתו של אריק וויליאמס שעבדות הובילה לגזענות ולא גזענות לעבדות.

to Justified - להצדיק

slavery - עבדות

racism - גזענות

consequence – תוצאה

merit – ערך, שווי

**תשובה (4).**

17. Islam ceased to be the official state religion of Turkey in 1928; nevertheless, virtually all of the population is Muslim.

**תרגום:** איסלאם הפסיקה להיות הדת הלאומית הרשמית בטורקיה בשנת 1928; אך אף על פי כן, כמעט כל האוכלוסייה היא מוסלמית.

**תשובה (1):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא אומרת שבשנת 1928 האיסלאם הפכה לדת הרשמית בטורקיה, ואילו במשפט המקורי נאמר שזו השנה בה האיסלאם הפסיקה להיות הדת הרשמית.

**תשובה (2):** תשובה זו אינה נכונה, שכן היא טוענת שהיום פחות ופחות תושבים בטורקיה מקיימים את הדת המוסלמית ואילו במשפט המקורי נאמר שרוב התושבים שם מוסלמים.

**תשובה (3):** זו התשובה הנכונה.

**תרגום:** כמעט כולם בטורקיה מוסלמים, למרות העובדה שאיסלאם אינה הדת הרשמית במדינה מאז 1928

**תשובה (4):** תשובה זו אינה נכונה, שכן נאמר בה שרוב האוכלוסייה רואה את המדינה כמוסלמית, ואילו במשפט המקורי לא נאמר כיצד רואים את המדינה, אלא שרוב המדינה אכן מוסלמית.

to cease – להפסיק, לחדול  
virtually – למעשה, כמעט לגמרי

**תשובה (3).**

---

## שאלות הבנת הנקרא

### קטע I [שאלות 18-22]

18. It can be understood that "abolished" (line 6) means -

**תרגום:** ניתן להבין שהמילה "abolished" (שורה 6) פירושה -

המשפט האחרון של הפסקה הראשונה אומר שהמשחקים האולימפיים התקיימו כל 4 שנים במשך יותר מ-1,000 שנים, עד שהרומאים כבשו את יוון ו-abolished אותם. ניתן להסיק מהמשפט שמשמעות המילה "abolished" היא להפסיק.

**תשובה (3).**

19. According to the second paragraph, the Olympic Games were so important to the Greeks that they -

**תרגום:** על פי הפסקה השנייה, המשחקים האולימפיים היו כה חשובים ליוונים שהם -

בפסקה השנייה נאמר שהמשחקים היו כה חשובים ליוונים שהם מדדו זמן על-פי מספר השנים שבין המשחקים וכן שהם לא נתנו לדבר להפריע למשחקים, אפילו לא למלחמות, והם הפסיקו מלחמות בכדי לקיים את המשחקים.

**תשובה (2).**

20. It can be understood from the third paragraph that for fifteen hundred years -

**תרגום:** ניתן להבין מהפסקה השלישית שבמשך 15 מאות שנים -

במשפט האחרון של הפסקה השלישית נאמר, שהמשחקים האולימפיים הראשונים נערכו כמעט 15 מאות שנים אחרי שהמשחקים העתיקים פסקו. ניתן להסיק ממשפט זה שבמשך 15 מאות שנים לא נערכו המשחקים האולימפיים.

**תשובה (3).**

21. The phrase "make the . . . a reality" (line 14) refers to -

**תרגום :** הפסוקית "להפוך את ... למציאות" (שורה 14) מתייחס ל-

הפסוקית אליה מתייחסים בשורה 14 אומרת: "להפוך את חלומי של ברוך למציאות". בתחילת הפסקה נאמר שהרעיון של ברוך היה לקיים משחקים אולימפיים בינלאומיים מודרניים. כלומר, הפסוקית מתייחסת לחידוש המשחקים האולימפיים.

**תשובה (3).**

22. A good title for this text would be -

**תרגום :** כותרת טובה לקטע תהיה -

נתבונן בכל התשובות :

**תשובה (1):** המשחקים האולימפיים במלחמה ובשלום.

תשובה זו אינה מספקת שכן ההתייחסות למלחמה הייתה שולית והופיעה רק באחת הפסקאות, ולכן זו אינה יכולה להיות כותרת לקטע כולו.

**תשובה (2):** ברוך פייר דה-קוברטין : אבי המשחקים האולימפיים המודרניים.

גם תשובה זו אינה מספקת, שכן הטקסט עסק במשחקים האולימפיים העתיקים והמודרניים כאחד.

**תשובה (3):** מקורות האולימפיאדה העתיקה : אגדה והיסטוריה.

גם תשובה זו אינה מספקת, שכן הטקסט עסק במשחקים האולימפיים העתיקים והמודרניים כאחד.

**תשובה (4): המשחקים האולימפיים – עבר והווה**

זו התשובה הנכונה שכן היא מכסה את כל הטקסט אשר עסק במשחקים העתיקים והמודרניים כאחד.

**תשובה (4).**

## קטע II [שאלות 23-27]

23. The main purpose of the text is to –

**תרגום :** המטרה המרכזית של הטקסט היא ל-

נתבונן בכל התשובות :

**תשובה (1):** להראות ש-myocardial ischemia היא בעיה רצינית יותר מאשר רוב האנשים חושבים. הטקסט עסק בקשר בין myocardial ischemia ומחלות אחרות לרגשות כעס, ולכן התשובה אינה מספקת.

**תשובה (2):** להשוות כמה שיטות למניעת התקפי לב.

גם תשובה זו אינה מספקת, שכן הטקסט עסק בשיטה אחת בלבד למניעת התקפי לב (שליטה בכעס) וגם היא הופיעה רק בפסקה האחרונה.

**תשובה (3):** לתאר מספר סוגים של מחלות לב ולהסביר כיצד צריך לטפל בהן.

גם תשובה זו אינה מספקת, שכן היא אינה מתייחסת לכעס, שהוא חלק מהרעיון המרכזי של הקטע.

**תשובה (4): לדון בסכנה הבריאותית הקשורה להתקפי כעס והתנהגויות נוספות מסוג A.**

זו התשובה הנכונה שכן היא מכסה את כל הטקסט אשר עסק בקשר בין כעס והתנהגויות דומות למחלות כגון myocardial ischemia.

**תשובה (4).**



24. The second paragraph mainly describes the -

**תרגום :** הפסקה השנייה מתארת בעיקר -

בפסקה השנייה מתוארות התוצאות הפיזיולוגיות של כעס ורגשות שליליים אחרים. נאמר שרגשות אלו יכולים להוביל במקרים מסוימים להתקפי לב ובעיות רפואיות אחרות.

**תשובה (1).**

---

25. It can be inferred from the second paragraph that, if a person already has partially blocked coronary arteries -

**תרגום :** ניתן להסיק מהפסקה השנייה, שאם לאדם כבר יש עורקים כליליים חסומים חלקית -

בפסקה השנייה נאמר שכעס מוביל לדפיקות לב מואצות, עלייה בלחץ הדם, התכווצות עורקים כליליים והדם נהיה דביק יותר. אנשים שהעורקים הכליליים שלהם כבר חסומים חלקית, הרגשות הללו עשויים להפחית זרימת דם ללב, דבר היוצר מצב ששמו "myocardial ischemia".

**תשובה (2).**

---

26. It can be inferred from the third paragraph that angina -

**תרגום :** ניתן להבין מהפסקה השלישית שאנגינה -

בפסקה השלישית, אנגינה מוזכרת כאחת מהתופעות (יחד עם כאבים בחזה) מהם סובלים אנשים שחווים התקף של ischemia. תופעות אלו מעידות על כך שזרימת הדם ללב מופרעת. אבל בחלק מהמקרים ה-ischemia היא שקטה, כלומר אין לה תופעות פיזיולוגיות. המצב השקט מסוכן הרבה יותר מאנגינה מכיוון שהאדם אינו חש בבעיה ולכן אינו משנה את התנהגותו. כלומר, ניתן להסיק מהפסקה שאנגינה היא למעשה גורם המסייע לחולה להיות מודע למחלתו ולנסות וטפל בה.

**תשובה (2).**

---

27. The results of the project described in the last paragraph support the idea that -

**תרגום :** תוצאות הפרויקט המתואר בפסקה האחרונה תומכות ברעיון ש-

בפסקה האחרונה נאמר שהפרויקט המדובר הראה שכאשר מלמדים חולים לשלוט בכעס שלהם, הם סובלים מפחות התקפי ischemia. תוצאות הפרויקט מאשרות את הקשר בין כעס למחלות לב.

**תשובה (2).**

---